



2023

January 22



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜  
TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 張文傑長老(Elder Wen C. Chang)  
證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)  
司琴 Organist: 吳曼麗姊妹(Ms. Mann-Lih Lin)

11:00AM

January 22, 2023

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台):上主是我的光燈，攔是我的救贖；我欲驚什麼人？

眾(台):上主是我生命的山寨(sua<sup>n</sup>-chē)，我欲驚什麼人？

司(台):當阮注目看上帝聖殿的嬌，阮就會當見著上帝的面。

眾(台):上帝是阮的避難所，是遮蓋(jia-khàm)阮的蔭影(im-ríng)。

齊(台):咱著來親近救贖咱的上帝！

司(華):上主是我的亮光，又是我的拯救；我需要怕誰呢？

眾(華):上主是我生命的要塞，我應該懼誰呢？

司(華):當我們專注於上帝聖殿的美善，我們必能見到上帝的面。

眾(華):上帝是我們的避難所，是庇護我們的蔭影。

齊(華):我們應當來親近拯救我們的上帝！

唱詩\* Hymn\*

新聖詩 #15 「萬有光明極美麗」

感恩祈禱\* Thanksgiving Prayer\*

頌讚 Anthem

聖歌隊

“佇基督合一”

Music by Mark Patterson

Words by John Parker; 黃惠香譯

是何等美妙大家佇主面前  
相疼有相合，仁愛謙卑和諧。  
照主的攝理，祂啲排比，  
成做相疼合一基督肢體。

分享主旨意，隨祂來行。  
祈禱著殷勤就會知主旨意。  
咱的主有憐憫，有慈愛活命  
相與用心來敬拜佇主合一。  
將煩惱放落，救主是平安，  
將艱難交託，主是高台。  
將軟弱排列，主是堅強，  
將絕望仰望，主是喜樂！  
分享主旨意，隨祂來行。  
祈禱著殷勤就會知主旨意。  
咱的主有憐憫，有慈愛活命  
相與用心來敬拜佇主合一。  
做夥來學習服事主到永遠  
佇主相結連用心合一。  
著合一佇基督。

## 悔罪邀請 Call to Confession

司(台)基督呼召咱來跟隨祂，祂也了解咱不過是人，耶穌知影響咱無完全。祂知影響咱並毋是所有的代誌攞做了對。祂愛咱去做的是去試看勁(chhì-khuàⁿ-mài)、去學(oh)經驗、然後攞試一擺。咱著做伙來行向(hiòng)上帝，向(ng)祂講起咱安怎樣試、安怎樣失敗，然後，互上帝教示咱，應該需要學(oh)什麼功課。

司(華)基督呼召我們來跟隨祂，祂也了解我們不過是人，耶穌知道我們不完美。祂知道我們並非所有事都做得對。祂要我們去做的是，去嘗試、去學經驗、然後再試一次。讓我們一起走向上帝，向祂述說我們如何嘗試、如何失敗，然後，讓上帝教導我們所需要學習的功課。

## 認罪祈禱 Prayer of Confession

(台)阮的救主基督啊！祢呼召阮愛去得著人親像得著魚全款，但是，阮躊躇(tiù-tù)，無愛離開阮的

船。阮會驚放下(pàng-hē)阮所積聚(chik-chū)的財物，相信這些會當互阮感覺安全。阮會驚，毋敢信靠祢，毋敢跟隨祢，阮驚最後會失敗。主啊！懇求祢赦免阮，改換阮的驚惶變做信心，互阮有氣力與祢同行(tâng-kiáⁿ)，互阮有機會成做祢佇世間的聖工的一部分。(默禱)

(華)我們的救主基督啊！祢呼召我們去得人如得魚一樣，但是，我們卻猶豫不前，無法離開我們的船。我們害怕放下所積聚的財富，相信這些能使我們感覺安全。我們害怕，不敢信靠祢，也不敢跟隨祢，我們害怕最後會失敗。主啊！懇求祢赦免我們，改變我們的驚惶變為信心，使我們有力氣與祢同行，使我們有機會成為祢在世上之聖工的一部分。(默禱)

### 赦罪宣告 Pardon

司(台)就親像耶穌呼召祂的學生，此時，基督也呼召咱。祂已經赦免咱的罪，擱釋放(tháu-pàng)咱去服事眾人，咱著做伙回應基督的呼召。

眾(台)基督呼召咱，赦免咱，醫治咱，擱教示咱。感謝上帝！

司(華)如同耶穌呼召祂的學生，這時，基督也呼召我們。祂已經赦免我們的罪，又釋放我們去服事眾人，讓我們一起回應基督的呼召。

眾(華)基督呼召我們，赦免我們，醫治我們，又教導我們。感謝上帝！

### 讀經 Scripture Reading

哥林多前書 1:10-18 (新約:藍 p187, 紅 p253, 棕 p253)

司: 這是上帝的話      眾: 感謝上帝

### 證道 Sermon

「十字架的道理」

### 回應詩\* Response Hymn\*

新聖詩 #115 「十字架頂耶穌受釘死」

## 奉獻 Offertory

奉獻詩\*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，  
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

## 代禱 Intercession 「主禱文」

## 介紹與報告 Introduction & Announcements

## 散會詩歌\* Sending Hymn\*

新聖詩 #435 「今咱大家來吟詩」 (v1,2,5,6)

## 祝福差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* Amen\* 新聖詩 #643/GTG #601

## 殿樂 (Postlude)

默禱(Silent Prayer)

(\*方便站立的人，請站立; \*Please stand if able)

## 聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(1/22/2023)	(1/29/2023)
招待	陳叔承	莊忠揚
司琴	吳曼麗	吳曼麗
司會/報告	張文傑	林又堅
影音	陳叔承	陳叔承
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林又堅	陳毓盛 林又堅
司獻/清點奉獻	陳叔承 陳毓盛	莊忠揚 陳毓盛
茶點預備	Potluck 聚餐	蔡美娟 李英氏
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	許史青 BOD	謝慶賢 莊忠揚

## 小會公告 Session Announcements:

- 2/25(六)舉行長執同工訓練, 10AM-3PM, 由蘇惠智牧師負責帶領, 請長執及各部門同工務必預留時間撥空參加。
- 2/26(日)是大齋節第一主日暨社會關懷主日, 當天有聯合禮拜, 由蘇惠智牧師講道。中午簡餐後將召開年度會員大會, 請兄姊們預留時間撥空參加。

## 消息報告 Announcements:

- 今天禮拜後有 Potluck 聚餐慶祝舊曆新年, 牧師將發送新年紅包, 歡迎兄姊留步參加。
- 蔡牧師的辦公室時間為禮拜二上午 9:00-12:30, 禮拜五上午 9:00 至下午 1:00。歡迎兄姊善加利用。
- 請兄姊在 1/31 前通過電子郵件向美雲長老 (marianneshen33@gmail.com) 索取 2022 奉獻收據。否則, 收據將在二月份郵寄到支票上的地址。
- 執事會邀請兄姊參與主日收奉獻及錄影的服事, 有意願幫忙的兄姊請洽叔承姐或任何一位在任長執。謝謝!
- 分區查經班本次進度為:【以賽亞書】29-32:8, 歡迎兄姊參加分區查經班。
- 2023 新年度週日中午點心的輪值表已貼在公佈欄上, 各區家庭輪值如下: 第一週日 Brunswick, 第二週日 Edison, 第三週日 Hillsborough/Princeton, 第四週日 Coast/West Windsor, 第五週日 Bridgewater. 請洽各區區長報名參加, 或前往公佈欄簽選日期(不分區, 依個人時間上的方便)。值日家庭負責準備茶水及禮拜後簡單點心, 並負責善後收拾。邀請兄姊踴躍參與。
- 聖歌隊邀請新隊員參加, 歡迎愛好唱歌, 願意用歌聲服事主的兄姊加入。報名請洽聖歌隊長張聖珍長老。

## 出席人數 Attendance:

實體台語禮拜 (1/15): 成人31, 兒童7

## 主內交通與代禱:

教會的合一與事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；聘牧委員會；Host Family；實體聚會的安全；感染 Covid 或流感的兄姊；俊彥兄及尚芬姐；艷紅姐及家人；秀芬姐的父親；佩芬姐的先生 Keene；啟明兄及家人；教會兄姊們的新生兒孫；教會長輩的健康；教會各事工(EM、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；外出旅遊探親的兄姊；退休兄姊們生活上的改變與適應。

## 奉獻 Offering:

1/15/2023: \$1,945.00

12/31/2022 追加 \$1,500.00

## 教會行事表:

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
二	婦女查經 (1/24)	10:00 AM   12:00 PM	吳曼麗	約翰福音 17:1-19	Online
日	台語禮拜 (1/29)	11:00 AM   12:15 PM	蔡佳君	愚拙的上帝 哥林多前書 1: 18-31	Sanctuary Online